

Secondo la Carta dei Diritti dei Bambini e degli Adolescenti in Ospedale, redatta da Fondazione ABIO Italia e dalla Società Italiana di Pediatria i bambini, gli adolescenti ricoverati e le loro famiglie hanno diritto in tutta Italia a:

- 1) Avere sempre la migliore qualità delle cure;
- 2) Avere accanto in ogni momento i genitori o un loro sostituto adeguato;
- 3) Ricevere informazioni e facilitazioni che aiutino a prendersi cura del figlio durante la degenza,
- 4) Essere ricoverati in reparti pediatrici e aggregati per fasce d'età;
- 5) Ricevere la continuità dell'assistenza pediatrica 24 ore su 24;
- 6) Avere a disposizione figure in grado di rispondere alle loro necessità;
- 7) Avere quotidianamente possibilità di gioco, ricreazione e studio in ambienti adeguati;
- 8) Essere trattati con tatto e comprensione, nel rispetto della loro intimità in ogni momento;
- 9) Essere informati insieme ai genitori riguardo la diagnosi e adeguatamente coinvolti nelle decisioni relative alle terapie;
- 10) Beneficiare di tutte le pratiche finalizzate a minimizzare il dolore e lo stress psicofisico.

According to the Charter of the Rights of Children and Adolescents in Hospital, children, adolescent patients and their families have the right throughout Italy to:

- 1) Always have the best quality of care;
- 2) Have close at any time parents or their suitable substitute;
- 3) Receive information and facilities that help to take care of the child during hospitalization;
- 4) Be admitted to the pediatric wards and aggregated by age;
- 5) Receive continuity of pediatric care during all the 24 hours ;
- 6) Have professionals able to respond to their needs;
- 7) Have daily opportunities for play, recreation and study in a suitable place;
- 8) Be treated with tact and understanding, with respect for their privacy in any time;
- 9) Be informed together with parents about the diagnosis and appropriately involved in decisions relating to treatment;
- 10) Benefit of all practices designed to minimize the pain and stress-being.